

Автономная некоммерческая организация
высшего образования
«Академия медицинского и фармацевтического образования»

Утверждаю
Ректор АНО ВО «Академия медицинского и
фармацевтического образования»
_____ Х.М. Кандаурова
Приказ № «17» июнь 2026 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Б1.О.3 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

Специальность 31.05.03 Стоматология
Квалификация Врач - стоматолог
Форма обучения Очная

Пятигорск, 2026

Рабочая программа дисциплины разработана в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по специальности 31.05.03 Стоматология, приказ Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12.08.2020 № 984 с учётом трудовых функций профессиональных стандартов, "Врач-стоматолог", утвержден приказом Минтруда России от 10.05.2016 № 227н.

1. Цель и задачи освоения дисциплины

Цель изучения дисциплины: формирование у обучающихся иноязычной коммуникативной компетенции, необходимой для эффективного академического и профессионального взаимодействия в медицинской среде, включая чтение и перевод профессиональной литературы, ведение устной и письменной коммуникации с зарубежными коллегами и пациентами, а также развитие навыков межкультурного взаимодействия с учетом разнообразия культур в процессе профессиональной деятельности.

Задачи дисциплины:

1. Сформировать навыки чтения, перевода и реферирования текстов по медицинской тематике на английском языке.
2. Развить умения устного и письменного профессионального общения на английском языке в ситуациях академического и профессионального взаимодействия.
3. Овладеть базовой медицинской терминологией на английском языке в объеме, необходимом для понимания профессиональных текстов и осуществления коммуникации.
4. Сформировать навыки ведения диалога и монологической речи по медицинской тематике с соблюдением норм профессиональной этики и деонтологии.
5. Развить способность адаптировать речь и стиль общения в зависимости от цели и условий профессионального партнерства.
6. Сформировать навыки перевода профессиональных текстов с английского языка на русский и с русского на английский.
7. Развить способность учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия в медицинской среде.

2. Место дисциплины (модуля) в структуре основной образовательной программы

Дисциплина (модуль) Б1.О.3 Иностранный язык относится к части обязательной основной образовательной программы по специальности 31.05.03 Стоматология и изучается в 1 и 2 семестрах.

Освоение дисциплины необходимо для успешного изучения следующих дисциплин: «Анатомия человека», «Физиология», «Фармакология», «Клиническая медицина», а также для последующей профессиональной деятельности врача, включая чтение научной литературы, участие в международных конференциях и профессиональное общение с зарубежными коллегами.

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностран-	УК-4.1 Знает: стили общения на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели и усло-	Знать: основные стили общения на английском языке (формальный, неформальный, научный, профессиональный); правила построения устных и письменных высказыва-

ном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	вий партнерства; адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия УК-4.2 Умеет: устанавливать и развивать профессиональные контакты в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия УК-4.3 Владеет: навыками перевода профессиональных текстов с иностранного (ых) на государственный язык и обратно	ний в зависимости от цели и ситуации профессионального общения; особенности медицинской терминологии и профессионального дискурса. Уметь: адаптировать речь и стиль общения на английском языке в зависимости от цели, условий и участников профессионального взаимодействия; использовать адекватные языковые средства для решения коммуникативных задач в медицинской среде, устанавливать и поддерживать профессиональные контакты на английском языке с зарубежными коллегами и пациентами; участвовать в обмене профессиональной информацией; вести переговоры и дискуссии по медицинской тематике; вырабатывать совместные решения в процессе профессионального взаимодействия. Владеть: навыками перевода медицинских текстов с английского языка на русский и с русского на английский; навыками реферирования и аннотирования профессиональной литературы; навыками перевода медицинской документации и рецептуры.
УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.1 Знает: и использует виды социального взаимодействия с учетом национальных, культурных и религиозных особенностей; грамотно и доступно излагает профессиональную информацию в процессе межкультурного взаимодействия УК-5.2 Умеет: соблюдать нормы профессиональной этики и деонтологии, придерживается	Знать: особенности межкультурной коммуникации в медицинской среде; национальные, культурные и религиозные особенности, влияющие на взаимодействие с пациентами и коллегами из разных стран; правила профессиональной этики в международной медицинской практике. Уметь: грамотно и доступно излагать профессиональную информацию на английском языке с учетом культурных особенностей собеседника; применять полученные знания для эффективного межкультурного взаимодействия, соблюдать нормы

	моральных норм межкультурного взаимодействия УК-5.3 Владеет навыками выстраивать социально-профессиональное взаимодействие с учетом особенностей основных форм научного и религиозного сознания, деловой и общей культуры представителей других этносов и конфессий, различных социальных групп	профессиональной этики и деонтологии при общении на английском языке с пациентами и коллегами; учитывать моральные и культурные нормы в процессе межкультурного взаимодействия; применять тактические и этические формы речевого общения. Владеть: навыками выстраивания социально-профессионального взаимодействия на английском языке с представителями различных культур, этносов и конфессий; навыками учета культурных особенностей при ведении профессиональной коммуникации; навыками преодоления культурных барьеров в медицинской практике.
--	--	---

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость в академических часах	1 семестр	2 семестр
Контактная работа обучающихся с преподавателем (всего)	72	36	36
Из них:			
Занятия лекционного типа (ЛК)	-	-	-
Практические занятия (ПЗ)	72	36	36
Самостоятельная внеаудиторная работа (всего)	108	36	72
Промежуточной аттестации, вид	36	Зачет	36 Экзамен
Общая трудоемкость час.	216	72	144
з.е.	6	2	4

5. Содержание дисциплины

5.1. Контактная работа

5.1.2. Тематический план практических занятий

1 семестр

№ темы	Наименование темы занятия	Краткое содержание занятия	акад. час.
Раздел 1. Введение в медицинский английский язык			6
1.	Введение в курс медицинского английского	Особенности произношения медицинских терминов. Правила чтения. Интонация в	2

	языка. Фонетика и орфоэпия.	научной и профессиональной речи. Фонетические упражнения.	
2.	Грамматика английского языка для медицинских целей.	Повторение основных грамматических конструкций: времена глаголов, страдательный залог, модальные глаголы. Упражнения на базе медицинской лексики.	2
3.	Основы медицинской терминологии на английском языке.	Словообразовательные модели медицинских терминов. Префиксы, суффиксы, корни греко-латинского происхождения. Терминоэлементы.	2
Раздел 2. Анатомическая терминология. Описание строения тела человека			12
4.	The Human Body. Anatomical Terminology.	Строение тела человека. Анатомическая терминология на английском языке. Части тела, плоскости, оси. Упражнения в чтении и переводе.	2
5.	The Skeletal System.	Скелет человека. Названия костей на английском языке. Строение и функции скелета. Чтение и перевод текстов. Лексические упражнения.	2
6.	The Muscular System.	Мышечная система. Названия основных мышц на английском языке. Функции мышц. Работа с текстами.	2
7.	The Cardiovascular System.	Сердечно-сосудистая система. Анатомия сердца и сосудов на английском языке. Кровообращение. Терминология.	2
8.	The Respiratory System.	Дыхательная система. Анатомия органов дыхания на английском языке. Функции дыхательной системы.	2
9.	The Digestive System.	Пищеварительная система. Анатомия органов пищеварения на английском языке. Процесс пищеварения.	2
Раздел 3. Клиническая терминология. Симптомы и заболевания			10
10.	Symptoms and Diseases. General Terminology.	Общая клиническая терминология на английском языке. Названия симптомов и заболеваний. Структура клинических терминов.	2
11.	Diseases of the Cardiovascular System.	Заболевания сердечно-сосудистой системы на английском языке. Симптомы, диагностика. Чтение и перевод текстов.	2
12.	Diseases of the Respiratory System.	Заболевания дыхательной системы на английском языке. Симптомы, диагностика. Работа с текстами.	2
13.	Diseases of the Digestive System.	Заболевания пищеварительной системы на английском языке. Симптомы, диагностика.	2

14.	Infectious Diseases.	Инфекционные заболевания на английском языке. Классификация, симптомы, профилактика.	2
Раздел 4. Профессиональная коммуникация на английском языке			8
15.	Patient-Doctor Communication.	Ведение диалога с пациентом на английском языке. Сбор анамнеза. Жалобы пациента. Вопросы врача.	2
16.	Medical History Taking.	Сбор медицинского анамнеза на английском языке. Структура истории болезни. Ведение документации.	2
17.	Examination and Diagnosis.	Описание осмотра пациента и постановка диагноза на английском языке. Клинические случаи.	2
18.	Professional Ethics and Deontology.	Профессиональная этика и деонтология в международной медицинской практике. Этические нормы общения с пациентами и коллегами.	2
Итого за 1 семестр			36

2 семестр

№ темы	Наименование темы занятия	Краткое содержание занятия	акад. Час.
Раздел 5. Фармацевтическая терминология. Рецепттура			8
19.	Pharmaceutical Terminology.	Фармацевтическая терминология на английском языке. Названия лекарственных форм, растений, химических веществ.	2
20.	Prescription Writing in English.	Правила выписывания рецептов на английском языке. Структура рецепта. Стандартные формулировки.	2
21.	Pharmacology Terminology.	Фармакологическая терминология на английском языке. Классификация лекарственных средств. Действие лекарств.	2
22.	Drug Administration and Dosage.	Способы введения лекарств и дозировка на английском языке. Терминология.	2
Раздел 6. Специальные разделы медицины на английском языке			12
23.	Neurology and Psychiatry.	Неврология и психиатрия на английском языке. Основные термины, заболевания, симптомы.	2
24.	Surgery.	Хирургия на английском языке. Виды операций. Хирургическая терминология.	2
25.	Obstetrics and Gynecology.	Акушерство и гинекология на английском языке. Основные термины и заболевания.	2
26.	Pediatrics.	Педиатрия на английском языке. Особенности детских заболеваний. Терминология.	2
27.	Oncology.	Онкология на английском языке. Терминология,	2

		виды опухолей, методы лечения.	
28.	Emergency Medicine.	Неотложная медицина на английском языке. Терминология, алгоритмы действий.	2
Раздел 7. Академическое и профессиональное взаимодействие			10
29.	Scientific Writing in Medicine.	Научный стиль в медицинских публикациях на английском языке. Структура научной статьи. Аннотирование и реферирование.	2
30.	Medical Conferences and Presentations.	Участие в медицинских конференциях на английском языке. Подготовка презентации и доклада.	2
31.	Intercultural Communication in Medicine.	Межкультурная коммуникация в медицине. Учет культурных и религиозных особенностей пациентов и коллег.	2
32.	Medical Documentation in English.	Ведение медицинской документации на английском языке. История болезни, выписки, направления.	2
33.	Translation of Medical Texts.	Перевод медицинских текстов с английского на русский и с русского на английский. Практика перевода.	2
Раздел 8. Обобщающее занятие			6
34.	Revision: Grammar and Terminology.	Повторение грамматических конструкций и медицинской терминологии. Выполнение упражнений.	2
35.	Revision: Reading and Translation.	Чтение и перевод медицинских текстов. Обсуждение.	2
36.	Final Assessment.	Итоговое тестирование. Контроль уровня сформированности компетенций.	2
	Итого за 2 семестр		36

5.1.4. Самостоятельная работа

Контроль самостоятельной работы – вид контактной внеаудиторной работы обучающихся по образовательной программе. Контроль самостоятельной работы осуществляется преподавателем, ведущим практические занятия.

1 семестр

№ п/п	Наименование раздела/темы учебной дисциплины	Виды самостоятельной работы	Всего часов
1	Раздел 1. Введение в медицинский английский язык.	Подготовка к практическим занятиям: изучение теоретического материала по фонетике и грамматике. Выполнение грамматических упражнений. Работа со словарем.	6
2	Раздел 2. Анатомическая терминология. Описание строения тела человека.	Изучение анатомической лексики. Чтение и перевод текстов по анатомии. Составление глоссария. Выполнение лексических упражнений. Подготовка к контрольной	12

		работе.	
3	Раздел 3. Клиническая терминология. Симптомы и заболевания.	Изучение клинической лексики. Чтение и перевод текстов по клинической медицине. Составление глоссария. Решение ситуационных задач.	10
4	Раздел 4. Профессиональная коммуникация на английском языке.	Подготовка диалогов по теме «Врач-пациент». Составление истории болезни на английском языке. Изучение этических норм.	8
	Итого за 1 семестр		36

2 семестр

№ п/п	Наименование раздела/темы учебной дисциплины	Виды самостоятельной работы	Всего часов
1	Раздел 5. Фармацевтическая терминология. Рецепттура.	Изучение фармацевтической лексики. Практика выписывания рецептов на английском языке. Составление глоссария.	14
2	Раздел 6. Специальные разделы медицины на английском языке.	Чтение и перевод текстов по специальным разделам медицины (неврология, хирургия, акушерство, педиатрия, онкология). Составление глоссариев.	20
3	Раздел 7. Академическое и профессиональное взаимодействие.	Подготовка презентации и доклада на английском языке. Перевод научных статей. Аннотирование текстов. Изучение особенностей межкультурной коммуникации.	20
4	Раздел 8. Подготовка к экзамену.	Повторение грамматического и лексического материала. Выполнение тестовых заданий. Чтение и перевод текстов. Подготовка к устному ответу.	18
	Итого за 2 семестр		72

6. Текущий контроль

В течение обучения осуществляется текущий контроль успеваемости обучающихся в период аудиторной и самостоятельной работы. Периодичность текущего контроля: Текущий контроль проводится на каждом практическом занятии.

Для текущего контроля успеваемости устанавливаются следующие формы контроля успеваемости: Тестирование, Выполнение практических заданий, Собеседование по контрольным вопросам.

Для оценки качества учебной деятельности обучающегося на этапах формирования компетенций в течение изучения дисциплины (модуля) разработаны критерии оценивания компетенций по различным контролируемым видам деятельности – контроль текущей успеваемости.

Критерии оценивания текущей успеваемости

Форма контроля	Оценка	Критерии оценки
Выполнение практических заданий	Отлично	Выполнены все этапы решения задач
	Хорошо	Задание выполнено правильно, Дан обоснованный ответ
	Удовлетворительно	Знает учебный материал; грамотное изложение ответа, без существенных неточностей в ответе
	Неудовлетворительно	Задание выполнено не полностью (менее 50%), допущены существенные ошибки
Собеседование по контрольным заданиям	Зачтено	Задание выполнено правильно, Дан обоснованный ответ
	Не зачтено	Задание выполнено не полностью (менее 50%), допущены существенные ошибки
Собеседование по ситуационным задачам	Зачтено	Знает учебный материал; грамотное изложение ответа, без существенных неточностей в ответе
	Не зачтено	Отсутствует логичность, грамотность и последовательность изложения учебного материала.
Тестирование	Отлично	Выполнены все этапы решения задач
	Хорошо	Уровень освоения учебного материала позволяет обучающемуся давать верные ответы на 70 % и более тестовых заданий в тесте
	Удовлетворительно	В тесте более 50% ответов верных
	Неудовлетворительно	Уровень освоения учебного материала недостаточный – ответы на более чем 50% тестовых заданий неверные

7. Фонд оценочных средств

7.1. Оценочные материалы для оценки текущего контроля

7.1.1. Тестовые задания

1. The term "cardiology" refers to the study of:

- A) The heart
- B) The lungs
- C) The kidneys
- D) The liver

Correct answer: A

2. The opposite of "hypertension" is:

- A) Hypotension
- B) Hyperthermia
- C) Hypoxia

D) Hyperglycemia

Correct answer: A

3. The suffix "-itis" in medical terminology means:

A) Inflammation

B) Tumor

C) Disease

D) Pain

Correct answer: A

4. Which of the following is a symptom?

A) Fever

B) Influenza

C) Pneumonia

D) Diabetes

Correct answer: A

5. The patient complains of chest pain. The doctor should perform:

A) An ECG

B) An X-ray of the skull

C) An ultrasound of the abdomen

D) A CT scan of the brain

Correct answer: A

6. Translate into English: «Артериальное давление»:

A) Blood pressure

B) Heart rate

C) Respiratory rate

D) Body temperature

Correct answer: A

7. The term "diagnosis" means:

A) Identification of a disease

B) Treatment of a disease

C) Prevention of a disease

D) Prognosis of a disease

Correct answer: A

8. Which preposition is correct: "The patient suffers ... diabetes"?

A) from

B) with

C) of

D) by

Correct answer: A

9. The plural form of "diagnosis" is:

A) Diagnoses

B) Diagnosi

C) Diagnosises

D) Diagnosis

Correct answer: A

10. The doctor prescribed antibiotics ... the infection:

- A) to treat
- B) for treat
- C) treating
- D) treated

Correct answer: A

11. The term "gastritis" refers to inflammation of:

- A) The stomach
- B) The intestines
- C) The liver
- D) The pancreas

Correct answer: A

12. "Take two tablets three times a day" in a prescription means:

- A) 2 tablets 3 times daily
- B) 3 tablets 2 times daily
- C) 2 tablets once daily
- D) 3 tablets once daily

Correct answer: A

13. The term "hypertension" means:

- A) High blood pressure
- B) Low blood pressure
- C) High temperature
- D) Low temperature

Correct answer: A

14. Which word means "before surgery"?

- A) Preoperative
- B) Postoperative
- C) Intraoperative
- D) Perioperative

Correct answer: A

15. The patient was admitted ... the hospital:

- A) to
- B) in
- C) at
- D) on

Correct answer: A

16. The term "pneumonia" refers to:

- A) Inflammation of the lungs
- B) Inflammation of the heart
- C) Inflammation of the liver
- D) Inflammation of the kidneys

Correct answer: A

17. "The patient's condition is stable" means:

- A) The patient's condition is not changing
- B) The patient's condition is getting worse
- C) The patient's condition is improving

D) The patient's condition is critical

Correct answer: A

18. The abbreviation "BP" stands for:

A) Blood pressure

B) Breathing pattern

C) Body position

D) Blood product

Correct answer: A

19. Translate into English: «История болезни»:

A) Medical history

B) Medical record

C) Case report

D) Clinical trial

Correct answer: A

20. The suffix "-ectomy" means:

A) Surgical removal

B) Surgical incision

C) Surgical repair

D) Surgical examination

Correct answer: A

7.1.2. Тестовые задания открытого типа (1–10)

1. What is the difference between a symptom and a sign? Give examples in English.

2. List the main parts of the human skeletal system in English.

3. What are the most common symptoms of a heart attack? Describe them in English.

4. How do you take a patient's medical history in English? Write a sample dialogue.

5. What are the main word-building elements in medical terminology? Give examples.

6. Translate the following prescription into English: «Принимать по 1 таблетке 2 раза в день после еды».

7. What is the difference between "acute" and "chronic" diseases? Give examples.

8. Describe the structure of a medical article in English.

9. What cultural aspects should a doctor consider when communicating with patients from different countries?

10. Write a short case report of a patient with pneumonia in English.

7.1.3. Примеры ситуационных задач

Задача 1.

A 65-year-old male patient complains of chest pain, shortness of breath, and sweating. He has a history of hypertension and diabetes.

Questions: 1) What is the most likely diagnosis? 2) What questions should the doctor ask? 3) What immediate actions should be taken?

Задача 2.

A 30-year-old female patient comes to the clinic with a sore throat, fever, and swollen lymph nodes. She has been feeling unwell for 3 days.

Questions: 1) What is the possible diagnosis? 2) What tests should be ordered? 3) Write a pre-

scription for this patient in English.

Задача 3.

A patient with type 2 diabetes is being discharged from the hospital. The doctor needs to give recommendations on diet and lifestyle.

Questions: 1) What dietary recommendations should be given? 2) What lifestyle changes should be recommended? 3) Write a discharge summary in English.

Задача 4.

A foreign patient does not speak Russian. The doctor needs to explain the diagnosis and treatment plan in English.

Questions: 1) How should the doctor explain the diagnosis? 2) What treatment options should be discussed? 3) How can the doctor ensure the patient understands the information?

Задача 5.

A 45-year-old male patient is diagnosed with pneumonia. He has a fever, cough with sputum, and chest pain.

Questions: 1) What is the treatment plan? 2) What antibiotics should be prescribed? 3) Write a prescription in English.

Задача 6.

A patient with hypertension is not taking his medication regularly. The doctor needs to explain the importance of adherence.

Questions: 1) How should the doctor explain the risks of non-adherence? 2) What strategies can improve adherence? 3) Write a patient education note in English.

Задача 7.

A 50-year-old female patient is diagnosed with breast cancer. She is very anxious and needs psychological support.

Questions: 1) How should the doctor deliver the diagnosis? 2) What treatment options should be discussed? 3) How can the doctor provide emotional support?

Задача 8.

A patient with chronic obstructive pulmonary disease (COPD) is admitted to the hospital with acute exacerbation.

Questions: 1) What are the signs of acute exacerbation? 2) What treatment should be given? 3) Write an admission note in English.

Задача 9.

A 25-year-old patient has a severe allergic reaction after taking a medication. The doctor needs to manage the emergency.

Questions: 1) What are the signs of anaphylaxis? 2) What is the emergency treatment? 3) What should be documented in the medical record?

Задача 10.

A doctor is preparing a presentation for an international medical conference on the topic "New Approaches to the Treatment of Diabetes".

Questions: 1) What should be included in the presentation? 2) How should the information be structured? 3) What cultural aspects should be considered when presenting to an international audience?

7.1.4. Темы рефератов:

1. The History of Medicine: Key Milestones.

2. The Structure of the Healthcare System in the UK and the USA.
3. Medical Education in Different Countries.
4. The Role of a General Practitioner in the Healthcare System.
5. Ethical Issues in Modern Medicine.
6. The Impact of Technology on Medical Practice.
7. Traditional Medicine and Its Role in Healthcare.
8. The Global Burden of Non-Communicable Diseases.
9. Vaccination: Benefits and Risks.
10. The Role of Nurses in Patient Care.
11. Mental Health Awareness and Stigma.
12. The Importance of Medical Research.
13. Telemedicine: Opportunities and Challenges.
14. Palliative Care and End-of-Life Issues.
15. The Role of Genetics in Medicine.
16. Public Health and Disease Prevention.
17. The Impact of Lifestyle on Health.
18. Medical Tourism: Trends and Implications.
19. The Future of Medicine: Predictions and Perspectives.
20. Cross-Cultural Communication in Healthcare.

7.2. Оценочные материалы для оценки промежуточной аттестации (оценка планируемых результатов обучения)

Вопросы к зачету (1 семестр)

1. The English alphabet. Rules of reading. Phonetic peculiarities of medical terms.
2. Basic grammar tenses: Present, Past, Future Simple.
3. Passive Voice: formation and usage in medical texts.
4. Modal verbs: can, may, must, should in medical context.
5. Medical terminology: word-building elements (prefixes, suffixes, roots).
6. The Human Body: anatomical terminology in English.
7. The Skeletal System: bones and their functions.
8. The Muscular System: main muscles and their functions.
9. The Cardiovascular System: heart anatomy and blood circulation.
10. The Respiratory System: organs and functions.
11. The Digestive System: organs and functions.
12. Symptoms and diseases: general terminology.
13. Cardiovascular diseases: symptoms and diagnosis.
14. Respiratory diseases: symptoms and diagnosis.
15. Digestive system diseases: symptoms and diagnosis.
16. Infectious diseases: classification and prevention.
17. Patient-doctor communication: collecting anamnesis.
18. Writing a medical history in English.
19. Professional ethics in medical practice.
20. Translation of medical texts from English into Russian.

Вопросы к экзамену (2 семестр)

1. Pharmaceutical terminology: drug forms, plants, chemicals.
2. Prescription writing in English: structure and standard formulations.
3. Pharmacology: classification of drugs, mechanisms of action.
4. Routes of drug administration and dosage terminology.
5. Neurology and psychiatry: main terms and diseases.
6. Surgery: types of operations, surgical terminology.
7. Obstetrics and gynecology: main terms and diseases.
8. Pediatrics: childhood diseases and their specifics.
9. Oncology: terminology, types of tumors, treatment methods.
10. Emergency medicine: terminology and algorithms.
11. Scientific writing in medicine: structure of a research article.
12. Abstracting and summarizing medical texts.
13. Preparing a presentation for a medical conference.
14. Intercultural communication in medicine: cultural and religious aspects.
15. Medical documentation in English: history, referrals, discharge summaries.
16. Translation of medical texts from Russian into English.
17. Clinical case presentation in English.
18. Patient education and counseling in English.
19. Professional communication with foreign colleagues.
20. Ethical issues in international medical practice.

7.3. Шкала и критерии оценивания планируемых результатов обучения по дисциплине

Критерии оценивания зачета:

«Зачтено» – выставляется при условии, если студент показывает хорошие знания изученного учебного материала; самостоятельно, логично и последовательно излагает, и интерпретирует материалы учебного курса; полностью раскрывает смысл предлагаемого вопроса; владеет основными терминами и понятиями изученного курса; показывает умение переложить теоретические знания на предполагаемый практический опыт.

«Не зачтено» – выставляется при наличии серьезных упущений в процессе изложения учебного материала; в случае отсутствия знаний основных понятий и определений курса или присутствии большого количества ошибок при интерпретации основных определений; если студент показывает значительные затруднения при ответе на предложенные основные и дополнительные вопросы; при условии отсутствия ответа на основной и дополнительный вопросы.

Критерии оценивания экзамена (дифференцированный зачет):

Оценка **«отлично»** выставляется, если студент показал глубокое полное знание и усвоение программного материала учебной дисциплины, усвоение основной литературы, рекомендованной рабочей программой учебной дисциплины, знание дополнительной литературы, способность к самостоятельному пополнению и обновлению знаний. Студент свободно читает, переводит и интерпретирует медицинские тексты на английском языке, правильно выписывает рецепты, демонстрирует навыки профессиональной коммуникации и межкультурного взаимодействия.

Оценка **«хорошо»** заслуживает студент, показавший полное знание основного материала учебной дисциплины, знание основной литературы и знакомство с дополнительной

литературой, рекомендованной рабочей программой, способность к пополнению и обновлению знаний. Студент правильно переводит медицинские тексты и выписывает рецепты, но допускает отдельные незначительные ошибки в терминологии или грамматике.

Оценка **«удовлетворительно»** заслуживает студент, показавший при ответе знание основных положений учебной дисциплины, допустивший отдельные погрешности и сумевший устранить их с помощью преподавателя, знакомый с основной литературой, рекомендованной рабочей программой. Студент переводит тексты с затруднениями, допускает ошибки в рецептуре и терминологии.

Оценка **«неудовлетворительно»** выставляется, если при ответе выявились существенные пробелы в знаниях студента основных положений учебной дисциплины, неумение даже с помощью преподавателя сформулировать правильные ответы на вопросы билета. Студент не может перевести элементарные медицинские термины и выписать простейший рецепт на английском языке.

Критерии оценивания для устного опроса (ответ на вопрос преподавателя):

- Оценка **«отлично»** выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с заданиями, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, использует в ответе материал дополнительной литературы, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач.

- Оценка **«хорошо»** выставляется студенту, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения.

- Оценка **«удовлетворительно»** выставляется студенту, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических работ.

- Оценка **«неудовлетворительно»** выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы. Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится студентам, которые не могут продолжить обучение без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

Критерии и шкалы оценки тестового контроля:

Оценка **«отлично» – высокий уровень компетенции** – выставляется студенту, если он дал правильные ответы на 85% и более тестовых заданий;

Оценка **«хорошо» – средний уровень компетенции** – выставляется студенту, если он ответил правильно на 75–84% тестовых заданий;

Оценка **«удовлетворительно» – низкий уровень компетенции** – выставляется студенту, если он ответил правильно на 65–74% тестовых заданий;

Оценка **«неудовлетворительно»** выставляется студенту, если он набрал менее 64% правильных ответов на тестовые задания.

Критерии оценивания решения практического задания:

- Оценка **«отлично»** выставляется, если задание решено грамотно, ответы на

вопросы сформулированы четко. Эталонный ответ полностью соответствует решению студента, которое хорошо обосновано теоретически.

- Оценка «**хорошо**» выставляется, если задание решено, ответы на вопросы сформулированы недостаточно четко. Решение студента в целом соответствует эталонному ответу, но недостаточно хорошо обосновано теоретически.
- Оценка «**удовлетворительно**» выставляется, если задание решено не полностью, ответы не содержат всех необходимых обоснований решения.
- Оценка «**неудовлетворительно**» выставляется, если задание не решено или имеет грубые теоретические ошибки в ответе на поставленные вопросы.

Критерии и шкала оценивания уровня освоения компетенции

Шкала оценивания	Уровень освоения компетенции	Критерии оценивания	
отлично	зачтено	высокий	Студент овладел элементами компетенции «знать», «уметь» и «владеть», проявил всесторонние и глубокие знания программного материала по дисциплине, освоил основную и дополнительную литературу, обнаружил творческие способности в понимании, изложении и практическом использовании усвоенных знаний. Свободно переводит и интерпретирует медицинские тексты на английском языке, грамотно выписывает рецепты, демонстрирует высокий уровень межкультурной коммуникации.
хорошо	зачтено	достаточный	Студент овладел элементами компетенции «знать» и «уметь», проявил полное знание программного материала по дисциплине, освоил основную рекомендованную литературу, обнаружил стабильный характер знаний и умений и проявил способности к их самостоятельному применению и обновлению в ходе последующего обучения и практической деятельности. Правильно переводит медицинские тексты и выписывает рецепты, допуская

			незначительные ошибки.
удовлетворительно	зачтено	базовый	Студент овладел элементами компетенции «знать», проявил знания основного программного материала по дисциплине в объеме, необходимом для последующего обучения и предстоящей практической деятельности, изучил основную рекомендованную литературу, допустил неточности в ответе на экзамене, но в основном обладает необходимыми знаниями для их устранения при корректировке со стороны экзаменатора.
неудовлетворительно	не зачтено	Компетенция не сформирована	Студент не овладел ни одним из элементов компетенции, обнаружил существенные пробелы в знании основного программного материала по дисциплине, допустил принципиальные ошибки при применении теоретических знаний, которые не позволяют ему продолжить обучение или приступить к практической деятельности без дополнительной подготовки по данной дисциплине.

8.1. Учебные издания

Основная литература

1. Шадская, Т. В. Английский язык для медицинских специальностей : учебник / Т. В. Шадская, Л. В. Шаманская. — Москва : КноРус, 2023. — 285 с. [Book.ru: https://book.ru/book/945227](https://book.ru/book/945227)

2. Английский язык для медиков (B1–B2). English for Medical Students : учебник и практикум для вузов / под редакцией Н. П. Глинской. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Юрайт, 2022. — 265 с. [Book.ru: https://book.ru/book/978-5-534-16162-5](https://book.ru/book/978-5-534-16162-5)

3. Купцова, О. Г. Английский язык для медицинских специальностей : учебник / О. Г. Купцова. — Москва : КноРус, 2023. — 164 с. [Book.ru: https://book.ru/book/947865](https://book.ru/book/947865)

Дополнительная литература

1. Егорова, Э. В. Английский язык для медиков (A2 – B1) : учебник для СПО / Э. В. Егорова, Н. А. Крашенинникова, Е. И. Крашенинникова. — Москва : Юрайт, 2025. [Book.ru: https://book.ru/book/978-5-534-19888-1](https://book.ru/book/978-5-534-19888-1) (поиск по ISBN)

2. Комарова, Э. П. Английский язык для медицинских и фармацевтических вузов = English for medical and pharmaceutical universities : учебное пособие / Э. П. Комарова, Г. А.

Алексеева, О. Н. Красноручная. — Москва : КноРус, 2025.
Book.ru: <https://book.ru/book/978-5-406-15724-4>

3. English for Doctors = Английский язык для врачей : учебное пособие. — Москва : Инфра-М, 2025. Book.ru: <https://book.ru/book/978-5-16-021698-0>

8.2. Методические и периодические издания

1. Medical Education and Professional Development : научный журнал. Режим доступа: <https://www.elibrary.ru>
2. Вопросы преподавания иностранных языков в медицинских вузах : тематический раздел в научных журналах. Режим доступа: <https://www.elibrary.ru>

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1. Единое окно доступа к информационным ресурсам [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://window.edu.ru/>
2. Федеральная электронная медицинская библиотека Минздрава России [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.femb.ru/feml/>, <http://feml.scsml.rssi.ru>
3. Научная электронная библиотека [eLIBRARY.RU](https://elibrary.ru) [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://elibrary.ru>
4. PubMed [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://pubmed.ncbi.nlm.nih.gov/>
5. Всемирная организация здравоохранения [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.who.int/ru>

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

10.1 Комплект лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства

В процессе изучения дисциплины, подготовки к практическим занятиям и выполнению самостоятельной работы используются персональные компьютеры с установленными стандартными программами:

1. Consultant+
2. Операционная система Windows 10/11.
3. Офисный пакет приложений Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint, Outlook) или его свободные аналоги (LibreOffice, OpenOffice).
4. Антивирус Kaspersky Endpoint Security.
5. Браузер для доступа в сеть Интернет (Google Chrome, Yandex.Browser, Mozilla Firefox).
6. Программы для работы с PDF-документами (Adobe Acrobat Reader, Foxit Reader).
7. Справочно-правовая система «КонсультантПлюс» (доступ через сеть организации).
8. Электронные словари (ABBYY Lingvo, Multitran).

10.2. Перечень электронно-библиотечных систем (ЭБС), современных профессиональных баз данных и информационно-справочных систем:

1. Научная электронная библиотека [eLIBRARY.RU](https://elibrary.ru) – Режим доступа: <https://elibrary.ru>

2. Федеральная электронная медицинская библиотека (ФЭМБ) – Режим доступа: <http://feml.scsml.rssi.ru/feml>
3. PubMed Режим доступа: <https://pubmed.ncbi.nlm.nih.gov/>
4. Электронно-библиотечная система «Book.ru» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: www.book.ru

11. Особенности организации обучения по дисциплине при наличии инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья.

Особенности организации обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья осуществляются на основе создания условий обучения, воспитания и развития таких студентов, включающие в себя использование при необходимости адаптированных образовательных программ и методов обучения и воспитания, предоставление услуг ассистента (помощника), оказывающего необходимую помощь, проведение групповых и индивидуальных коррекционных занятий, обеспечение доступа в здания вуза и другие условия, без которых невозможно или затруднено освоение учебных дисциплин (модулей) обучающимися с ограниченными возможностями здоровья.

Обучение в рамках учебной дисциплины обучающихся с ограниченными возможностями здоровья осуществляется институтом с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся.

Обучение по учебной дисциплине обучающихся с ограниченными возможностями здоровья может быть организовано как совместно с другими обучающимися, так и в отдельных группах.

В процессе ведения учебной дисциплины профессорско-преподавательскому составу рекомендуется использование социально-активных и рефлексивных методов обучения, технологий социокультурной реабилитации с целью оказания помощи обучающимся с ограниченными возможностями здоровья в установлении полноценных межличностных отношений с другими обучающимися, создании комфортного психологического климата в учебной группе.

Особенности проведения текущей и промежуточной аттестации по дисциплине для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья устанавливаются с учетом индивидуальных психофизических особенностей и при необходимости предоставляется дополнительное время для их прохождения.

12. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

№ п/п	Наименование объекта, подтверждающего наличие материально-технического обеспечения, с перечнем основного оборудования	Адрес (местоположение) объекта, подтверждающего наличие материально-технического обеспечения (с указанием номера такого объекта в соответствии с документами по технической инвентаризации)
1.	Учебная аудитория для проведения занятий се-	

	минарского типа, групповых консультаций и индивидуальной работы обучающихся с педагогическими работниками, текущего контроля и промежуточной аттестации. Перечень основного оборудования: учебные столы, учебные стулья, шкаф, учебная доска, стол преподавателя, стул преподавателя, учебные плакаты, тематические стенды.	
2.	Учебная аудитория для самостоятельной работы обучающихся, оснащенная компьютерной техникой с подключением к сети Интернет и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде организации, электронно-библиотечным системам и профессиональным базам данных. Перечень основного оборудования: персональные компьютеры (не менее 10 рабочих мест) с установленным лицензионным программным обеспечением, принтер, сканер, наушники.	